

## 特集 AIC モンテカルロ大会

## AIC モンテカルロ大会の概要

納谷 嘉信

General Review of AIC Mondial  
Couleur 85 Monte-Carlo

Yoshinobu Nayatani

Electro-Communication Univ.

## 1. はじめに

AIC (Association International de la Couleur, 国際色彩学会) のモンテカルロ大会が, 1985年6月16日から22日まで, モンテカルロ市の国際会議場 (Central de Congres Auditorium de Monaco) で開催された。日本色彩学会では旅行団 (川上元郎団長) を組織し, 6月12日 (水) 夜成田発のAF機で日本を立ち, パリ経由の後6月16日夕刻モンテカルロ着, さらに6月22日モンテカルロ発, スペイン経由で, 6月26日夕刻成田着というスケジュールで, モンテカルロ大会に参加した。単独でモンテカルロへ向われた学会員及び同伴者を含めて日本からの参加者は38名で, フランス, アメリカに次ぐ3番目に多い参加国となった。以下に, AIC Mondial Couleur 85 Monte Carlo 大会の概要を報告する。

## 2. AIC モンテカルロ大会

AIC については既に周知のように, 世界でただ一つの色彩関係の国際学会であり, 日本色彩学会は AIC の設立時より加入し, 現在当学会が AIC で日本で唯一の会員となっている。設立の経緯, AIC の歴代の役員などについては, 福田保博士による AIC ベルリン大会報告<sup>④</sup>に詳しい。AIC 大会は, 1969年のストックホルムでの第1回 AIC 大会以後, 4年ごとに, 1973年ヨーク (英), 1977年トロイ (米), 1981年西ベルリン (独) と開催され, 今回は第5回の大会である。また, その中間の年には Mid Term Meeting が開催される。1979年 CIE 京都大会に際し, 東京で Color Appearance に関する Mid Term Meeting が開催されたことも周知の通りである。

1982年~1985年の期間における AIC の役員は, 会長 R. W. G. Hunt (英), 副会長 H. Terstiege (独), 会計庶務理事 J. J. Vos (オランダ), 理事 A. Håld (スウェーデン), P. K. Kaiser (カナダ), F. Parra (仏), U. Willumsen (ノルウェー) の諸博士であった。とくに印東太郎

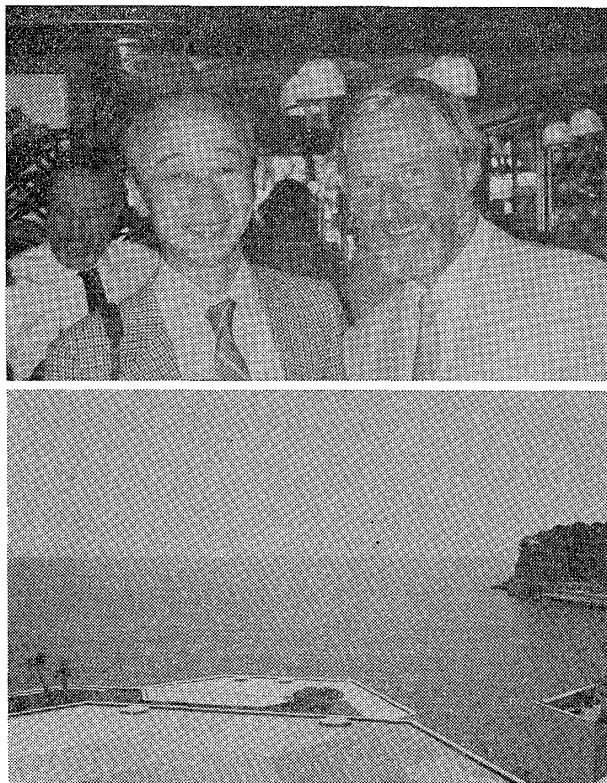


写真1 1985~1989 AIC 会長 Dr. H. Terstiege と理事 森礼於博士

写真2 会議場屋上より地中海をのぞむ

博士 [当時慶応義塾大学, 現カリフォルニア大学 (アーバイン) 教授] が1974~1977年に AIC 第3代会長をつとめられ, その前後それぞれに理事をつとめられた。また AIC 加盟国は表1に示す18ヶ国で, 他に個人会員として, デンマーク, パナマ, トルコ, 南アフリカ, 西オーストラリアから各1名ずつ参加している。

今回のモンテカルロ大会は, 実行委員長 F. Parra 博士の下に連絡委員 F. Since 博士, 講演委員 R. Seve 博

表1 AIC加盟国と団体

|        |  |
|--------|--|
| アルゼンチン | Grupo Argentino del Color                |
| オーストリア | Arbeitskreis Farbe der OVE-OIAV          |
| ベルギー   | Centre d'information belge de la Couleur |
| カナダ    | Canadian Society for Color               |
| フランス   | Centre français de la couleur            |
| イギリス   | The Color Group                          |
| ハンガリー  | Hungarian National Colour Committee      |
| インド    | Colour Group of India                    |
| イタリア   | Associazione Ottica Italiana             |
| 日本     | Color Science Association of Japan       |
| ドイツ    | Deutscher Verband Farbe                  |
| ノールウェー | Norsk Farveforum                         |
| ポーランド  | Polish Committee for Standardization     |
| スペイン   | Comite Español de Color                  |
| オランダ   | Ned. Ver. voor Kreurenstudie             |
| スウェーデン | Svenska Färggruppen                      |
| スイス    | Schweiz, Vereinigung für die Farbe       |
| アメリカ   | Inter-Society Color Council              |

(注) 会期中、中国の加盟が認められたが、団体は不明。

士、会計委員 R. Freytag 博士、他14名の方々および、技術面を担当する Comite Scientifique のメンバー22名の方々の御努力により運営された。特に委員長の Parra 博士は、大会の開催に先立つ6月8日急逝された<sup>(2)</sup>。このため、Seve 博士が会の運営全般についてホスト役を努めていた。

会場はモンテカルロ市の中心部の沿岸に面した位置にあり、有名なカジノの南すぐ近くにある景勝の地である。近所には一流ホテルが林立し、多数のよいレストランも存在する。特に、晩餐会の開かれた Loews Hotel とは、屋上で会場と連絡している便利さであった。集会は、大講堂 (Auditorium, A 会場2階) と、3階の2室 B および C 室の3会場で行なわれた。2階にはロビーおよび喫茶施設があり、2階および3階の通路で機器の展示およびポスター発表が行なわれた。1階には、会議の受付および事務局が設けられた。

参加国は30ヶ国で、参加者総数は公式発表によると322名(同伴者を除く)で、参加者の国別人数および発表論文数を表2に示す。日本は参加人数および発表論文数において、世界第3位の位置を占めている。

日本からの参加者は、次の各氏である。秋田宗平(京都工織大)、池田光男(東工大)、一条隆(東芝)、稲峰富枝(近藤色研)、岩松桂(日本カラーデザイン研)、印東太郎夫妻(カリフォルニア大)、大田登夫妻(富士フィルム)、川上元郎夫妻(東京工芸大)、栗岡豊(電総研)、小池岩太郎(芸術研究振興財団)、児島修二(関西ペイント)、児玉晃夫妻(日本色研)、小林重順夫妻(日

本カラーデザイン研)、小松紘(東北福祉大)、小松原仁(日本色研)、佐川賢(製科研)、武市啓司郎(製科研)、堤邦子(日本流行色協会)、中野靖久(東工大)、中村貞男(阪大)、納谷嘉信夫妻(大阪電通大)、橋本健次郎(松下電器)、馬場護郎(日立那珂精器)、宮崎集(福岡教育大)、村上緑、村田幸男(村上色研)、森嘉紀(金沢美工大)、森礼於夫妻(東芝)、山岸政雄(金沢美工大)、山下由己男(製科研)、芳武茂介(工芸財団)。

### 3. 大会の日程

大会の主要日程は次のようであった。

#### 6月16日(日)

16.00~20.00 会議場において登録、歓迎会。

#### 6月17日(月)

9.00~9.45 開会式(A会場)

開会の辞および議長 R. W. G. Hunt (AIC 会長)

歓迎の辞 J. Jonckheere 女史 (C. F. C. 会長)

9.45~10.30 招待講演(A会場)

表2 参加者および発表論文

|        | 参加者 | 論文  |    |    |      |
|--------|-----|-----|----|----|------|
|        |     | 全体  | 招待 | 口頭 | ポスター |
| フランス   | 98  | 30  | 2  | 15 | 13   |
| アメリカ   | 51  | 22  | 1  | 15 | 6    |
| 日本     | 33  | 22  |    | 16 | 6    |
| ドイツ    | 28  | 17  | 1  | 11 | 6    |
| イギリス   | 19  | 14  | 1  | 9  | 4    |
| オランダ   | 14  | 5   |    | 3  | 4    |
| スウェーデン | 12  | 7   |    | 4  | 3    |
| カナダ    | 10  | 2   |    | 1  | 1    |
| ハンガリー  | 2   | 8   |    | 3  | 5    |
| スペイン   | 7   | 6   |    | 4  | 2    |
| イタリア   | 7   | 5   |    | 2  | 3    |
| アルゼンチン | 1   | 5   |    | 3  | 2    |
| インド    | 4   | 4   |    | 2  | 2    |
| 他17ヶ国  | 36  | 13  |    | 7  | 6    |
| 計      | 322 | 160 | 5  | 95 | 60   |



写真3 晩餐会風景

- (A 1) Oscar Estevez 博士 (オランダ)  
 11.00~12.30 一般講演  
 (A会場) 調色 (B 1~B 4)  
 (B会場) 色覚 (C 1~C 3)  
 (C会場) マーケティング (D 1~D 4)  
 13.00~ ポスターセッション (1.02~1.14)  
 14.40~16.10 一般講演  
 (A会場) 調色 (B 5~B 7)  
 (B会場) 色覚 (C 4~C 6)  
 (C会場) 色彩の快適性 (E 1~E 3)  
 16.30~18.00 パネル討論 (R 1)  
 6月18日 (火)  
 8.45~ 9.30 招待講演  
 (A 2) Dr. Fred W. Billmeyer, Jr. (米)  
 9.30~12.30 一般講演  
 (A会場) 測色と測色機器 (F 1~F 6)  
 (B会場) 色 覚 (C 7~C 13)  
 (C会場) カラーオーダー・システム (G 1~G 7)  
 13.00~ ポスターセッション (2.01~2.16)  
 14.40~16.10 一般講演  
 (A会場) 新しい色の体系 (H 1~H 2)  
 (B会場) 色 覚 (C 14~C 17)  
 (C会場) 農産物の色 (I 1~I 4)  
 16.30~18.00 パネル討論 (R 2)  
 6月20日 (木)  
 8.45~ 9.30 招待講演 (A会場)  
 (A 3) Dr. Robert Seve (フランス)  
 9.30~12.30 一般講演  
 (A会場) 環境と照明 (J 1~J 6)  
 (B会場) 色 覚 (C 18~C 24)  
 (C会場) 色の特殊応用, 光沢および色の見え現象 (K 1~K 5)  
 13.00~ ポスターセッション (3.01~3.15)  
 14.40~16.10 一般講演  
 (A会場) 環境と照明 (J 7~J 9)  
 (B会場) メタメリズム (L 1~L 4)  
 (C会場) 研究グループ会合, 色彩教育  
 16.30~18.00 パネル討論 (R 3)  
 6月21日 (金)  
 8.45~ 9.30 招待講演 (A会場)  
 (A 4) Dr. Serge Tornay (フランス)  
 9.30~12.30 一般講演  
 (A会場) 色 差 (M 1~M 6)  
 (B会場) 特定応用 TV, ビデオ (N 1~N 6)  
 (C会場) 人類学への応用 (P 1~P 7)  
 13.00~ ポスターセッション (4.01~4.16)  
 14.40~16.10 一般講演  
 (A会場) 色 覚 (M 7~M 9)  
 (B会場) 研究グループ会合, カラーオーダー・システム

- (C会場) 研究グループ会合, 環境色の設計  
 16.30~18.00 パネル討論 (R 4)

6月22日 (土)

- 8.45~ 9.30 招待講演 (A会場)  
 (A 5) Dr. Tom Troscianko 他 (英)  
 9.30~11.30 パネル討論 (R 5)  
 11.30~12.30 AIC 総会 (A会場)  
 12.30 閉会式 (A会場)  
 なお上記の他に, 下記の社交行事があった。  
 6月17日 (月) 19.00~ モナコ政府レセプション  
 於 Hôtel de Paris  
 6月18日 (火) 21.00~ シネマの夕べ (A会場)  
 6月19日 (水) Sophia Antipolis への一日旅行  
 6月20日 (木) 20.00~ 晩餐会, 於 Loews Hotel  
 6月21日 (金) 21.00~ バレーの夕べ (A会場)

#### 4. 大会の進行

成田発のA F機で同行した我々は, 6月13日早朝パリに到着した。ここで一行は2手にわかれ, 1グループはAIC 大会前にパリで開催されたCIE 技術委員会に出席され, 他のグループはパリーアビニョンーモンテカルロへの観光旅行に出かけた。6月16日から, 日本人の参加者はモンテカルロで数ヶ所のホテルに分散した。6月16日夕方, 会議場において登録した。

翌17日から大会が始められたが, 招待講演, 一般講演, ポスター発表, パネル討論 (Round-Table Discussion と呼ばれている), 研究グループ会合, に種類分けして進められた。

招待講演はすべて大講堂 (A会場) で, その講演者および題目は表3の5件であった。A 4の招待講演の司会は森札於博士がつとめられた。一般講演は, 色覚, 調色, 色差, カラーオーダー, メタメリズムなどに加え, 農産物の色, 環境と照明, 人類学への応用, 色彩の快適性, マーケティングなど応用分野を拡大した部門別発表が行なわれた。これらは, A, B, C 3会場にわかれて開催された。筆者は6月20日午後のメタメリズムの部門の司会をつとめた。これらの発表者および発表題目を表4に示す。発表件数95件中日本からの発表は16件であった。

今回もポスター発表が行なわれたが, 60件の発表が4回にわけて実施された。日本からは6件の発表がなされた。ポスター発表の発表者と題目を表5に示す。

表3 招待講演の講演者および題目

- |     |  |
|-----|--|
| A 1 | O. Estevez : Understanding color vision through colorimetry.         |
| A 2 | F. W. Billmeyer Jr. : Survey of color order systems.                 |
| A 3 | R. Seve : Importance and problem of gloss, estimating and measuring. |

- A 4 S. Tornay : Color symbolism and cultural anthropology.
- A 5 T. Troscianko, R. L. Gregory : How perception is colored.

---

表4 一般講演の発表者および題目

---

**B 調色**

- B1 · VÖLZ H.G. 20 Jahre Anwendung des spektralen Bewertungsprinzips in der Pigmentprüfung.
- B2 · MEHTA K.T., SHAH H.S. Simplified approach to many-flux calculations for predicting reflectance of paint film.
- B3 · MURATA Y. Improvement of Kubelka-Munk function by selected specular reflection.
- B4 · CHONG T.F. Instrumental match prediction with polyester-cotton blend.
- B5 · DÖRING G. Simplified match formulation for fluorescent colour specimens.
- B6 · BIRKETT R.J. The appearance of concentrated colloidal dispersions.
- B7 · BRIDGEMAN T. The reflectance of metallic paints.

---

**C 色覚**

- C1 · FRY G.A. A new procedure for acquiring color mixture data at the blue end of the spectrum.
- C2 · INDOU T. The second report on principal hue components in object colors.
- C3 · AKITA M., EJIMA Y., TAKAHASHI S. Tristimulus condition for achromatic sensation.
- C4 · NAYATANI Y., TAKAHAMA K., SOBAGAKI H., HASHIMOTO K. Field trials of a nonlinear model for color appearance under various conditions of chromatic adaptation.
- C5 · De MATTIELLO M. Influence of luminance on surface colour saturation.
- C6 · BARBUR V.A. Measurement of perceived brightness for isolated lights.
- C7 · IKEDA M., TAMURA T., UCHIKAWA K. Transient effect of chromatic contribution to brightness.
- C8 · KOMATSU H. Temporal frequency characteristics of colour vision.
- C9 · OSAKA N. Chromatic Broca-Sulzer phenomenon.
- C10 · YAMASHITA Y. Perceptual latencies for exchange of spectral lights in equal luminance.
- C11 · GRALL Y., RIGAUDIERE F., FROMONT G.

Effet des stimulations colorées sur les potentiels évoqués visuels.

- C12 · GORRAIZ J., HABENREICH T., HORVATH H. Messung der Kontrastschwelle des menschlichen Auges für farbige Objekte.
- C13 · SAGAWA K. Hue difference threshold for binocular fusion.
- C14 · ARTIGAS J.M., GIL J.C., FELIPE A. A practical study about optimum chromatic encoding in grey levels pseudocoloring.
- C15 · HASHIMOTO K., NAYATANI Y. Brightness of object colors illuminated by fluorescent lamps with high color rendering properties.
- C16 · THORNTON W.A. Evidence for the virtual spectral responses of the normal human visual system.
- C17 · MOLLON J.D. The G. Palmer story, continued.
- C18 · RONCHI L.R., GALASSI PRINCIPE V., RANGO R. Heterochromatic brightness match across the visual field.
- C19 · VIENOT F. Cone interrelations in color-matches.
- C20 · NAKANO Y., IKEDA M. A visual model for brightness perception at mesopic levels.
- C21 · TAKEICHI K., MIYANO H., SAGAWA K. Color appearance in low illuminance.
- C22 · BARBUR J.L. The perception of moving comets : a computational approach to rod-cone interaction effects at high retinal illuminance levels.
- C23 · TANCZOS Z. Interaction of cones and rods in determination of the color hues and the opponent color induction.
- C24 · NAGY A.L. Spatial and temporal factors and diagnosis of color deficiency.

---

**D マーケティング**

- D1 · HAUTEKEETE D., GUILBERT A., DECOUT S., VAXEVANOGLU X., HAUTEKEETE M. Couleur et publicité : Interaction couleur forme dans les jugements connotatifs en fonction du niveau culturel.
- D2 · DICK L. Styling policy in the U.S. automotive market.
- D3 · KLEEMANS C.H. Colour and motor-car.
- D4 · LENCLOS J.P. Pour un marketing couleur dans la production industrielle.

---

**E 色彩の快適性**

- E1 · PATWARDHAN S. Textile designs by Colour graphics computer.

- E2 · MAKOW D. Color properties of polymer liquid crystals and their application to arts.  
 E3 · KRESSER I. 《Nager dans le moulin ou nager dans le fleuve.》 Peintures de Ingebord Kresser.

---

**F 測色と測色機器**

- F1 · GUNDLACH D., MADER K., HAMMER W. Colorimetric measurements of opaque luminescent surface colors by the two-monochromator-method and by a D65-simulator.  
 F2 · KROCHMANN E., KROCHMANN J. The correct measurement of  $R(\lambda)$  and  $T(\lambda)$  in the visible of thick samples.  
 F3 · RATTUNDE R. ROCHOW F. Quality characteristics for tristimulus colorimeters.  
 F4 · GRUM F., MILLER M. Spectrogoniophotometric characterization of standard reference material for colorimetry.  
 F5 · RENNILSON J.J., HALE W.N. Jr. A colorimeter for colored gemstones.  
 F6 · ICHIJO T., MORI L., NAGATA Y. Fluorescent metameric samples for testing daylight simulators.

---

**G カラーオーダー・システム**

- G1 · HARD A. A colour combination theory for a human environment : probability of NCS being a workable and valuable basis.  
 G2 · TONNQUIST G. NCS, méthode de mesure descriptive des couleurs.  
 G3 · ALBERT-VANEL M. Cosmologie de la couleur.  
 G4 · SPILLMANN W. The concept of lightness ratio of hues in colour combination theory.  
 G5 · SIVIK L. Evaluation of colour combinations.  
 G6 · NAKAMURA S. Color-tone diagram and color-tones of two-color arrangements.  
 G7 · DE WEERT C.M.M. Information in color.

---

**H 新しい色の体系**

- H1 · POINTER M.R., HUNT R.W.G. Measuring what we see. A new system of colorimetry.  
 H2 · PELISSIER C. Vision des couleurs, théorie unifiante. Notion de temps et d'énergie.

---

**I 農産物の色**

- I1 · LOZANO R.D., MELCON DE BELLORA C. Measurement of 《Granny Smith》 apple colour and development of a colour test chart for quality control.

- I2 · BERSET C., MARTY C. Un colorant alimentaire méconnu : L'annato.  
 I3 · GUSTIN A., MOULIN J.-P., FENEUIL A., MOURCELY L. La couleur des vins de Champagne. Mesure et interprétation.  
 I4 · MARTINEZ C.J., PASCUAL M.M.C., ARTIGAS VERDE J.M. Chromatic systems in volumetric colour transitions.

---

**J 環境と照明**

- J1 · Di FRAIA L., RONCHI L.R. Outdoor environments and public lighting : visual and colorimetric aspects.  
 J2 · KWALLEK N., COTTMAN P.F. The psychological and physiological effects of good and bad color schemes upon individuals.  
 J3 · HIHARA M. Interior element colour preference under the control of conditions.  
 J4 · SCHANDA J. Variation of colour rendering index using different real samples.  
 J5 · EMBRECHTS J.-J. Approche paramétrique du rendu des couleurs.  
 J6 · PATRUX G. La couleur dans l'environnement du travail.  
 J7 · SPROSON W.N. Television illumination consistency index : Analysis of results of first field trial.  
 J8 · SHUY X. Artificial sources representative of CIE standard illumination D65.  
 J9 · STYNE A.F. Light as influence on the comprehension of color.

---

**K 色の特殊応用, 光沢および色の見え現象**

- K1 · JUNGMAN D. Psychophysical evaluation of gloss of painted samples.  
 K2 · CZEPLUCH W. Influence of luminance structures on binocular gloss.  
 K3 · FRANZ K.D. High luster mica pigments for automovite coating.  
 K4 · RÖSLER G. Farbmetrische Charakterisierung von anisotrop streuenden Proben, z.B. Metall-effektlacken oder genarbtten Kunststoffen.  
 K5 · HAROLD R.W. Geometric considerations and the applications of appearance analysis.

---

**L メタリズム**

- L1 · OPSTELTEN J.J. Optimal colours, metamerism and colour constancy.  
 L2 · HEMMENDINGER H. The character of metameric-black curve as the determinant of ratio of observer - to illuminant - degree of metamerism.

- L3 · BRILL M.H. The most significant metameric black determined by daylight phases.  
 L4 · OHTA N. Intersections of spectral reflectance curves of metameric colors.

---

**M 色差**

- M1 · ROMERO J., HITA E., JIMENEZ del BARCO L., Differential thresholds of color by successive comparison method.  
 M2 · JIMENEZ del BARCO L., HITA E., ROMERO J. Discrimination chromatique et degré de métamérisme.  
 M3 · RICHTER K. Interval scaling of chromaticness and just noticeable chromaticness for equiluminous colors.  
 M4 · WITT K. Threshold ellipsoids in the CIE-colourranges : variability of observers.  
 M5 · LUO M.R., RIGG B. Colour discrimination data for surface colours.  
 M6 · BERNS R.S. Metameric mismatch limits of industrial colorants.  
 M7 · McLAREN K. C.I.E.L.A.B. : the ideal system for colour quality control and communication.  
 M8 · McDONALD R. The CMC colour difference formula and its performance in acceptability and perceptibility decisions.  
 M9 · HADNAGY A. Modification of Taube and Berger whiteness formulae.

---

**N 特殊応用TV, ビデオ**

- N1 · HALSTEAD M.B., JEWESS B.W. Problems of colour associated with airfield landing slope indicators.  
 N2 · GRAHAM L.A. Questions concerning the viewing of color video display monitors for best color perception and comparison to standard reflectance colored surfaces.  
 N3 · MAESTRO M. Terres rares et couleur : applications industrielles.  
 N4 · DEREFELDT G., HEDIN C.E. A computerized colour atlas for digital image displays.  
 N5 · KOBAYASHI S. The development and method of color image coordination systems.  
 N6 · LANG H. HDTV : A chance for better colors in television.

---

**P 人類学への応用**

- P1 · HICKERSON N.P. The convergence of brightness (luminance) and hue (chroma) in the domain of color.

- P2 · WILLUMSEN U. Different use of colour in art.  
 P3 · FISCHER H. Les usages sociaux de la couleur.  
 P4 · BLAISE D. Une colorimétrie esthétique.  
 P5 · POT M.-D. Les usages sociaux de la couleur à l'usine.  
 P6 · RUTTENBERG J. Colour : A major «stress-relieving» factor experienced in special spaces for children : Children's hospital and school-shelter.  
 P7 · DUPLESSIS Y. La sensibilité dermo-optique aux surfaces colorées.

---

表5 ポスター発表者と題目

- 1.02 : VIENOT F., BOUHARD F., SCHOEFFTER M. An equipment to measure wavelength discrimination.  
 1.03 : De MATTIELLO M. Equivalent luminances of colour surfaces at equal saturation.  
 1.04 : CHALMERS A.N. Lighting and colour in television.  
 1.05 : MALLY M.E. Lichtverlust und Farbveränderung im Wohnraum.  
 1.06 : FEIGUSCH G., GUIDA G., MEROLA M. Colorimetric applications of a simulation software.  
 1.07 : KEHLIBAROV T., KRASTEV K. Colorimetric investigation at tempera paints.  
 1.08 : GUELTON B. Mouvements oculaires et intégration chromatique d'une toile.  
 1.09 : GABORJANI P. New possibilities to measure colour perception.  
 1.10 : GERRITSEN F. Substactive, additive, partitive.  
 1.11 : LAVEAUD M. Approcher et reconnaître la couleur.  
 1.12 : LECERF G. La couleur dans l'appropriation de l'image par l'enfant.  
 1.13 : VALLAT B. Comment informer sur la couleur les vendeurs en peintures et revêtements.  
 1.14 : SCHULTZ U. Die Gesetze der Mischung von Farben und ihre Anwendung in den Reproduktionstechniken.  
 2.01 : DONG T., XIE L. The investigation of whiteness in China.  
 2.02 : NEMCSICS A. Questions théoriques et pratiques du système de couleurs Coloroïd.  
 2.03 : SOEHNGEN Pearl lustre pigments in decorative cosmetics.  
 2.04 : GRAHAM L.A. The calibration of industrial spectrophotometers and colorimeters for pre-

- cision and accuracy.
- 2.05 : RICHTER M. Spectrotest, ein modernes Gerat zur Bestimmung der Spektralwert-Kurven des Farbsehens.
- 2.06 : BRILL M.H., CONNELLY R., THORNTON W.A. Color wheels that reverse chromatic order with change of illuminant.
- 2.07 : HAUTEKEETE D., TIQUET P., HAUTEKEETE M. Mise à l'épreuve expérimentale de la théorie de la relation Couleur/Forme du Bauhaus.
- 2.08 : DEME P. Colour-design of monument buildings.
- 2.09 : DURANTE A., PINESCHI I., GARANO S. Town improvements and embellishments for the historical places of Orvieto and of Piediluco.
- 2.10 : KOBAYASHI S., IWAMATSU K. Applications of the color image scale in Japan.
- 2.11 : ALBERT-VANEL M. Typologie des ensembles colorés.
- 2.12 : HARD A. NCS, Munsell and DIN achromatic scales : a study of uniformity.
- 2.13 : PEZZI PENALVER F. A colour ordinance adapted to the artists necessities.
- 2.14 : SVEDMYR A. NCS used in practical colour design.
- 2.15 : SIVIK L. Mapping of colour names : Comparison of English and Swedish data.
- 2.16 : PEREZ-CARPINELL J., CLIMENT V., AGUILAR M. De Lange's curve and colour.
- 3.01 : KAWAKAMI G. Studies of color difference.
- 3.02 : HOFMEISTER F. Colorimetric evaluation of pearlescent pigments.
- 3.03 : CSÁNYI S., LEPENYE G., SZOROKA F., VIG A., GORETZKI L., RUSZNAK I. Change in colour of dyed cotton after finishing with N-methylol compounds.
- 3.04 : RATTUNDE R., ROCHOW F. New measurement system for high-speed tristimulus color measurements.
- 3.05 : YAMANAKA T., KURIOKA Y., KURUKAWA K., SUGA S. The calibration references of a tristimulus colorimeter for measuring daytime colors of retroreflective materials used as traffic signs.
- 3.06 : KRASETZKI C. De l'inadaptation de l'unité d'écart de teintes HunterLab ou CIELAB pour le contrôle industriel de la couleur.
- 3.07 : JANIN G. Etude de la variabilité de la couleur du bois de chêne de tranchage (*Quercus S.P.*).
- 3.08 : KOMATSUBARA H. Evaluation of color difference.
- 3.09 : EDWARDS S.J. Teaching the CIE system of colour measurement.
- 3.10 : GALASSI PRINCIPE V., ROSITAN IRON CHIL. My program in matter of colour education for technical studies on colour television.
- 3.11 : JOSHI Ranjan, PATWARDHAN S. Role of colour in audio-visual education.
- 3.12 : SCHIRMEISTER B. Color-Gazing 1990 and beyond.
- 3.13 : PERENICH T.A. MOORE L. Analysis of Benzoyl peroxide and benzoic acid in textile materials by TLC.
- 3.14 : BENENATE J.J. Specolor, a reflective-spectral color display system.
- 3.15 : MacDOUGALL D.B., FRANCOMBE M.A., WHELEHAN O.P. Visual descriptive profiling of meat under different illuminants.
- 4.01 : DEMERS P. Couleurs et cohérences : Synthèses colorées avec des faisceaux cohérents.
- 4.02 : RADUJ W. The generalization of the Weber-Fechner's law.
- 4.03 : MARX P. Präzisions-Beleuchtungsstärke und Farbmessgerät.
- 4.04 : BUERA M.P., LOZANO R.D., PETRIELLA C. Research on colour in foods : Non-enzymatic browning.
- 4.05 : MORI Y., YAMAGISHI M. Color study of Japan Traditional foods in local city-Kanazawa.
- 4.06 : MOOR J. The possible use of flour whiteness testing in the milling industry.
- 4.07 : BURTON C.M. A color and lighting proposal for improving four health care environments.
- 4.08 : DESOMBRE P. Couleur et espaces de travail.
- 4.09 : WILLUMSEN U. Artistic use of colour in a psychiatric clinic.
- 4.10 : MARX E. L'oeil peut additionner, soustraire ou intégrer les couleurs des objets.
- 4.11 : DELPEUC'H P.-J. Couleurs et psychologie industrielle.
- 4.12 : SINCLAIR R.S. Colour specification of Scottish Tartan's.
- 4.13 : AGRAPART C., CORMONT, GUERIN G. Psychisme, acupuncture et couleur.
- 4.14 : JOSHI R.P., PATWARDHAN S. Colour in costumes of India.
- 4.15 : THEANO F., TOSCA. Pour une poésie du rationnel et vice versa ; l'héritage gréco-gitan en valeur dans une étude d'aménagement urbain

à travers la couleur.

4.16 : INAMINE T., KONDO T. Color planning of power station.

表6 パネルディスカッションのテーマ

- R 1 Color and communication Technologies.  
 R 2 Cosmetics and color.  
 R 3 Fashion and color.  
 R 4 Color, sound, movement.  
 R 5 Color and health, new stakes.

今回はさらに Round-Table Discussion と呼ばれるパネルディスカッションが開催された。この題目を表6に示す。化粧品と色彩, ファッションと色彩, 色・音・動き, 色彩と健康などフランスの御国ぶりを伺わせるテーマが多かった。しかもスピーカが殆んどフランス語圏の人々が多く, 通訳の話も理解し難く, 筆者は参加しなかった。日本からは堤邦子氏(日本流行色協会)がファッションと色彩のパネルメンバーとして参加された。

### 5. AIC 総会

AIC 総会は, 6月22日 11.30より開催された。しかし, この会合には, 筆者は旅行日程の関係で出席出来なかった。森礼於博士に代表して御出席頂いた。以下議事録に基づいて要約する。

まず中国の AIC への正式加盟が承認された。次いで次期 AIC 役員の変更に入り次の方々を選任された。

- Dr. H. Terstiege (独) 会長  
 Dr. A. R. Robertson (カナダ) 副会長  
 Dr. J. Walraven (オランダ) 会計・庶務理事  
 Dr. J. Hutchings (イギリス) 理事  
 Dr. R. Lozano (アルゼンチン) 〃  
 Dr. L. Mori (日本) 〃  
 Dr. W. Spillmann (スイス) 〃

日本人が理事会メンバーに入ったのは, 印東太郎教授について, 今回の森礼於博士で2人目である。日本色彩学会としては, 予てから切望していた所である。このことを可能とされた, スガウエザリング技術振興財団の財政的御支援に関し, 同財団およびスガ試験機株式会社社長須賀長市氏に本紙上で厚く御礼申し上げたい。

以下箇条書きで主要な決定事項のみ紹介しよう。

#### 1) 会費

1985~1989年の期間据置きと決定。

#### 2) 次期以降の AIC 大会など。

1989年3月13~17日 ブエノスアイレス(アルゼンチン)で開催。1997年は日本開催の可能性もあり, このため1993年はヨーロッパで開催予定。現在の所, 英又はオランダの可能性あり。中間会合は, 次の3つの会合が確

定している。

a) 1986年6月19~20日, トロント(カナダ) Computer Generated Color Displays

b) 1987年, パウダまたはベニス(イタリア) Color Vision Models, CIE 1987の直前。

c) 1988年(スイス, 場所未定), Environmental Colour Design.

#### 3) 研究グループ

色彩教育(委員長 Dr. O. Estevez), 色彩環境設計(委員長 Dr. A. Hård)は継続。カラーオーダ・システムについては, Dr. F. Billmeyer, Jr. から委員長を Dr. C. J. Bartleson へ変更, 研究は継続。

### 6. モンテカルロ大会の印象

行事の中でいままでにふれなかった点は, 開会式後に1985年度 Judd-AIC 賞の授与があり, 米国の有名な色彩心理学者 Dr. Leo M. Hurvich および Dr. Dorothea Jameson の夫妻に授与された。反対色理論を含む様々な色覚心理学への寄与を考える時, 当然の受賞といえよう。

すべての行事の運営は Seve 博士を中心として行なわれた。晩餐会でのショウなども流石にフランスならではのセンスあふれたものであった。晩餐会でのダンスパーティでは, 細野尚志先生, 秋田宗平先生などの御活躍が伺われた。若い人々のこの方面での国際化も今後大いに期待される。

地中海に面した世界的に著名な保養地のモンテカルロで国際会議が開催されなければ, 一生この地を訪問することはなかったかも知れない。ゆったりとした環境, 様々な海の幸に富むおいしい食事, 美しい南仏の風景, さらに加えて, 楽しい色彩関係者の集い, これらを思いおこす時, フランスの組織委員会の方々に本当に感謝の言葉を申し上げたい。

### 7. 終りに

以上, AIC モンテカルロ大会の概要を記した。極めて平板的な記述であるが御許しを得たい。1969年の AIC ストックホルム(スウェーデン), 1973年の AIC ヨーク(英), 1977年の AIC トロイ(米), 1981年ベルリン(独), 1985年モンテカルロ(フランス), 1989年ブエノスアイレス(アルゼンチン), 1993年英国またはオランダの開催を考える時, 参加者および発表者において世界3位の日本も, 1997年くらいにはその開催を考えるべき時期かも知れない。

最後に本稿執筆に, 貴重な資料を提供された森礼於博士, 橋本健次郎氏に厚く御礼申し上げたい。

#### 参考文献

- (1) 福田 保: "AIC ベルリン大会の概要" 色彩学会誌 6 No.2 (1982) 71-80.  
 (2) 森 礼於: "フランス色彩センタ会長 Parra 博士のご逝去" 日本色彩学会ニュース, No.126 (1985) p.4.